

Newsletter 2020/04

Guide pratique sur le report et l'annulation des marchés publics sur le portail

Objet :Explications sur le report de la date limite et sur l'annulation de
marchés publics sur le portailDate :07.04.2020Version :01_03

Table des matières

1	Objec	tif	2
2 2.1	Repor Pré	t de la date limite requis	3 3
2.2	Mo	difier la consultation	3
2.	.2.1	Changer la date limite dans la consultation	3
2.	.2.2	Rédiger le texte rectificatif dans la consultation	3
2.	.2.3	Insérer une pièce jointe au dossier de soumission	4
2.	.2.4	Valider les modifications de la consultation	4
2.3	Pré	parer et valider un avis rectificatif pour le Journal officiel de l'U.E	6
2.4	Pub	lier l'avis rectificatif	. 12
3	Annul	ation d'un marché public	. 14
3.1	Pré	requis	. 14
3.2	Mo	difier la consultation	. 14
3.	.2.1	Changer la date limite dans la consultation	. 14
3.	.2.2	Insérer une pièce jointe au dossier de soumission	. 14
3.3	Pré	parer un avis d'attribution pour le Journal officiel de l'U.E	. 16
3.4	Pub	lier l'avis d'attribution	. 20

1 Objectif

L'objectif du présent document est d'informer les utilisateurs de la partie « agent » du Portail des marchés publics (pouvoirs adjudicateurs, entités adjudicatrices, bureaux d'études et architectes) sur les étapes à suivre sur le portail des marchés publics pour :

- Reporter la date limite de remise des offres/candidatures
- Annuler un marché public.

Il est à noter que le présent document ne traite pas le volet légal et réglementaire.

Report de la date limite 2

Les différentes étapes pour reporter la date limite sont décrites ci-dessous.

2.1 Prérequis

Nous vous recommandons de préparer les éléments suivants :

- Rédiger le texte rectificatif à insérer dans la consultation •
- Préparer un document¹ à ajouter en pièce jointe au dossier de soumission dans lequel vous précisez que la date limite de remise des offres et la date d'ouverture² ont été reportées.

2.2 Modifier la consultation

Modifier la consultation en cliquant sur le crayon



2.2.1 Changer la date limite dans la consultation

Pour changer la date limite dans la consultation vous devez :

Sélectionner « Date et heure limite de remise des plis »

Modification de la consultation



✓ Date et heure limite de remise des plis Date et heure limite de remise des plis : Le 23/06/2020 10:00

2.2.2 Rédiger le texte rectificatif dans la consultation

Sélectionner et rédiger le texte rectificatif (que vous avez préparé au préalable).

Vous pouvez utiliser un des 3 derniers champs en bas.

Ce texte sera repris dans l'avis rectificatif qui sera publié sur le portail et dans la presse.

¹ Le format PDF est recommandé

² Le cas échéant

Texte à rectifier dans l'avis original					
Texte à rectifier dans l'avis	Les dates limite de remise et d'ouverture des offres sont reportées au jj.mm.aaaa (à rectifier)				
original :					
L					
Dates à rectifier dans l'a	avis original				
Texte à ajouter dans l'a	vis original				

2.2.3 Insérer une pièce jointe au dossier de soumission

Pour l'ajouter au dossier de soumission sélectionner « Pièces de la consultation » puis choisir une des options suivantes :

1 « **Ajouter une pièce au Dossier de soumission** » si vous voulez ajouter le document que vous venez de préparer.

3 « **Remplacer tout le Dossier de soumission** » si vous voulez remplacer (et donc enlever) le dossier de soumission par votre document. Attention dans ce cas votre document doit être comprimé dans un fichier ZIP.

Pièces de la consultation
Modifier le Dossier de soumission
Ajouter une pièce au Dossier de soumission
Choix du nouveau document : Choix d'un fichier
O Remplacer une pièce du Dossier de soumission
Choix du document à remplacer
O Remplacer tout le Dossier de soumission
Choix du Dossier de soumission :
0%
Le dossier doit être compressé au format ZIP et ne doit pas dépasser une taille de 400 Mo.
Téléchargement partiel du dossier Dossier de soumission autorisé
Downloader la version actuelle

2.2.4 Valider les modifications de la consultation

Laisser la case « Envoi de l'information de modification aux entreprises par e-mail » coché

Envoi de l'information de modification aux entreprises par e-mail —

Valider la modification en cliquant sur « Valider »:



Editer la liste des destinataires obligatoire (AR préalable à l'accès au contenu du courrier)

 Message

 Destinataire(s):
 christian gillen@tp.etat.lu

 Image: Comparison of the state of

Cocher les deux cases « registre des retraits et des questions » et cliquer sur « Valider »

Liste des destinataires		
Adresses du registre des retraits :	christian.gillen@tp.etat.lu	^
		×
		h.
Adresses du registre des questions :		^
		~
		.:1
_		
Adresses du registre des dépôts :	christian.gillen@tp.etat.lu	^
		×
		н.
_		
Adresses BD fournisseurs :		^
		~
	2 Editer	
Adresses libres : 🕜		^
		~
		ai
Annuler		Valider

	🖉 Editer	222
Objet :	Avertissement - Modification de consultation	
Texte :	Entité publique : PMP.LU - Portail des marchés publics Service : PMP.LU - Portail des marchés publics Initiulé de la consultation : Ceci est un test Objet du marché : Ceci est un test Référence consultation : 2000334 Type de procédure : 12 européenne restreinte - phase offre Date de mise en ligne : Date et heure limite de remise des plis : 31/03/2020 17:30 Accès direct : https://pmp.b2g.etat.lu/?page=entreprise.EntrepriseDetailConsultation&refConsultation=19644&orgAcronyme=t5y& code=E05Ef7Zs La consultation citée en référence a été modifiée, Les éléments modifiés sont : [à préciser au cas par cas] Cordialement, Merci de votre intérêt pour ce marché.	^
Diàco(e) inisto(e) -		> ""
Prece(s) jointe(s) :	2 Editer	
Annuler		Envoyer

Préciser les éléments modifiés dans le texte du message et cliquer sur « Envoyer »

2.3 Préparer et valider un avis rectificatif pour le Journal officiel de l'U.E.

Cette étape ne concerne que les **procédures européennes**.

📤 Ac	cueil				
March	és > Tableau de bord				
OL	égende				
	Tous les statuts	Elaboration En attente de	Consultation Ouvert	ure et Analyse Décisio	n
Nom	bre de résultats : 1		Affic	her 10 v résultats / page	1/1
	Référence Procédure Statut Auteur	Intitulé / Objet / Lots	Registres : 💻 + 🗈	Date limite de remise des plis	Actions
*	2000552 EU.OUV Solution of the second s	Intitulé : Marché de Test Objet : Marché de Test Lots : Non Commentaire :	◆ : <u>0+0</u> ● : <u>0+0</u> ● : <u>0+0</u>	Ø6/05/2020 10:00	
			Affic	her 10 v résultats / page	1/1

Cliquer sur le bouton « Publication »

Cliquer sur « Ajouter un avis de publicité » Accueil

C Référence :		2000552			
Objet du marché	6 :	Marché de Test			
Mise en ligne souhaitée : Date et heure limite de remise des plis :		30/03/2020			
		06/05/2020 10:00			
Avis de marché					
Date de création	Type d'avis	Agent créateur Agent validateur	Statut	Date d'envoi	Actions
30/03/2020 13:56	EU02a AVIS DE MARCHE (OUVERTE)	Marc Reiffers	A transmettre	-	-
	Liste des supports				
	Destinataire	État	Date de modification	Date de publication	Détail
	E I TED eNotices	A completer	-	-	P
	Presse	A completer	-	-	P
		Complet			Ð

+ Retour

Choisir le type d'avis « EU14 RECTIFICATIF »

Référence : 2000552						
Objet du marché :		Marché de Test				
Mise en ligne souh	naitée :	30/03/2020				
Date et heure limit	e de remise des plis :	06/05/2020 10:00				
Portail des marchés publics du Grand-Duché de Luxembourg - Mozilla Firefox – 🛛 🗡						
A 25 https://sim	ap2.intranet. etat.lu /in	dex.php?page=agent.Popu	pChoixTypeAvis&ref	Consultation=MTk4Njl	U= •••	⊠ ☆
Ajouter un avis de publicité Choix du type d'avis : EU14 RECTIFICATIF						
					Choix du type d'avis :	EU14 RECTIFICATIF
Choix du type d'avis :	EU14 RECTIFICATIF			~	_	Valider
Choix du type d'avis : Annuler	EU14 RECTIFICATIF			~		Valider
Choix du type d'avis : Annuler	EU14 RECTIFICATIF	A completer	-	~	•	Valider
Choix du type d'avis : Annuler	EU14 RECTIFICATIF	A completer A completer	-	-		Valider
Choix du type d'avis : Annuler	EU14 RECTIFICATIF	A completer A completer Complet	-		•	Valider (P) (P) (P) (P) (P) (P) (P) (P)

•		•			
30/03/2020 13:59	EU14 RECTIFICATIF	Marc Reiffers	A transmettre	-	
		-			8 4
	Liste des supports				
	Destinataire	État	Date de modification	Date de publication	Détail
	E TED eNotices	A completer	-	2	
	Presse	A completer	-	-	P
	portail	Complet	-	-	Ð
+ Aiouter un avis d	e publicité				
	o publicito				

Cliquer sur « Voir le détail » du formulaire européen

+ Retour

Dans l'onglet 4 : Renseigner obligatoirement le numéro de référence JOUE et la date d'envoi de l'avis original. (Exemple de numéro de référence: 2019/S 140-343586)

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
VI.6) RÉFÉRENCE DE L'AVIS ORIGINAL
Au moins l'une des deux références doit être complétée. Référence de l'avis 10 :
Référence JOUE N° /S -
Date d'envoi de l'avis original*:

Dans l'onglet 5 : Choisir comme motif de modification « Modification des informations originales fournies par le pouvoir adjudicateur ».

Ensuite cliquer sur « Ajouter ».

SECTION VII : MODIFICATIONS		
/II.1) Informations à rectifier ou à ajoute	r	
∕lotif de la modification [≭] :	Modification des informations originales fournies par le pouvoir adjudicateur	~
Détail des rectifications*: ×		
utres informations complémentaires :		
Lutres informations complémentaires :		
Lutres informations complémentaires :		

Renseigner les champs comme indiqué ci-dessous :

VII.1) INFORMATIONS A RECTIFIER OU A AJOUTER			
Au lieu de			
Type de l'ancienne valeur* :	Date et heure		
Numéro de section*:	IV.2		
Lot N° :			
Endroit où se trouve le texte à rectifier :	Date limite de réception des off		
Au lieu de *:	30/03/2020 12:00		
Lire			
Type de la nouvelle valeur*:	Date et heure		
Lire*:	21/04/2020 12:00		

Valider cette modification

Cliquer encore une fois sur « **Ajouter** » (concerne les procédures ouverte). Renseigner les champs comme indiqué et valider.

-VII.1) INFORMATIONS A RECTIFIER OU A	AJOUTER
Au lieu de	
Type de l'ancienne valeur* :	Date et heure
Numéro de section*:	IV.2 ~
Lot N° :	
Endroit où se trouve le texte à rectifier :	Modalités d'ouverture des offre
Au lieu de *:	30/03/2020 12:00
Lire	
Type de la nouvelle valeur*:	Date et heure
Lire*:	21/04/2020 12:00

PMP.LU - NEWSLETTER

Après cette étape l'écran doit se présenter comme ceci :

I.1) Informations à rectifier ou à ajouter				
otif de la modification*:	Modification des informations of	riginales fournies par le pouvoir adjudicateur	~	
Détail des rectifications* :				
ype de l'ancienne valeur	Numéro de section	Type de la nouvelle valeur	Statut	Actions
Date et heure	IV.2	Date et heure	v	 1 1
bate et heure	IV.2	Date et heure	V	100
+ Ajouter				
itres informations complémentaires :				

Valider le formulaire en cliquant sur le bouton « Enregistrer et valider le formulaire »

ב	

En résumé : Pour les procédures ouvertes n'oubliez pas de rectifier les deux dates suivantes dans la **« SECTION VII : Modifications »** pour éviter des incohérences (cf. explications ci-dessus) :

- Date limite de réception des offres ou des demandes de participation
- Modalités d'ouverture

Exemple :

T

- Détail des rectifications N°1

VII.1) Informations a rectifier ou a ajouter

<u>Au lieu de</u> **Type de l'ancienne valeur :** Date et heure **Numéro de section :** IV.2 **Endroit où se trouve le texte à rectifier :** Date limite de réception des offres ou des demandes de participation **Au lieu de :** 26/03/2020 10:00

Lire Type de la nouvelle valeur : Date et heure Lire : 17/04/2020 10:00

- Détail des rectifications N°2

VII.1) Informations a rectifier ou a ajouter

<u>Au lieu de</u> **Type de l'ancienne valeur :** Date et heure **Numéro de section :** IV.2 **Endroit où se trouve le texte à rectifier :** Modalités d'ouverture des offres **Au lieu de :** 26/03/2020 10:00

<u>Lire</u>

Type de la nouvelle valeur : Date et heure Lire : 17/04/2020 10:00

2.4 Publier l'avis rectificatif

Finaliser, valider et envoyer l'avis rectificatif (portail/presse).

Cliquer sur « Voir le détail » de la presse.

Destinataire	État	Date de modification	Date de publication	Détail
TED eNotices	Brouillon	30/03/2020 14:47	-	Ð
Presse	A completer	-	-	Ð
痾 Portail	Complet	-	-	æ

Choisir les journaux où l'avis doit être publié.

Choisir « ZZZ – Test » si l'avis ne doit pas être publié dans la presse.

Type de message :	Avis de publicité à la presse v	
Message		
Destinataire(s) :	Lëtzebuerger Land - land@land.lu Luxemburger Wort - publicite@saint-paul.lu Tageblatt - annonces@tageblatt.lu	^
	Woxx - admin@woxx.lu ZZY 101 Studios S.A. (agence de communication) - 101@101.lu ZZZ - Test - PAS DE PUBLICATION PRESSE - info@marches.public.lu	

Cliquer sur « Valider » Courrer electronique avec uniquement un lien de telechargement obligatoire (AR prealable à racces au contenu du courrer)

Annuler	Enregistrer 🕨	Valider

L'état des supports doit maintenant afficher « **Complet** ». Cliquer maintenant sur le bouton « **Envoyer** ».

30/03/2020 13:59	EU14 RECTIFICATIF	Marc Reiffers -	A transmettre	-	
	Liste des supports				
	Destinataire	État	Date de modification	Date de publication	Détail
	i TED eNotices	Complet	30/03/2020 14:08	-	Ð
	Presse	Complet	30/03/2020 14:09	-	P
	portail	Complet	-	-	æ

3 Annulation d'un marché public

Les différentes étapes pour annuler un marché public sont décrites ci-dessous.

3.1 Prérequis

Nous vous recommandons de préparer les éléments suivants :

• Préparer un document à ajouter en pièce jointe au dossier de soumission dans lequel vous précisez que la date limite de remise des offres et la date d'ouverture ont été reportées.

3.2 Modifier la consultation

Modifier la consultation en cliquant sur le crayon.



3.2.1 Changer la date limite dans la consultation

Sélectionner « Date et heure limite de remise des plis »

Modification de la consultation

Modalités de retrait du dossier
Réception des offres/candidatures
Lieu d'ouverture des offres ou de remise des candidatures
Date et heure limite de remise des plis

Renseigner comme nouvelle « **date et heure limite de remise des plis** » les date et heure actuelles (ou des dates antérieures) pour éviter que les entreprises puissent encore remettre des offres.



3.2.2 Insérer une pièce jointe au dossier de soumission

Préparer un document³ à ajouter au dossier de soumission dans lequel vous précisez que le marché public a été annulé.

Pour l'ajouter au dossier de soumission sélectionner « Pièces de la consultation »

³ Le format PDF est recommandé

Modifier le Dossier de soumission -	
Ajouter une pièce au Dossier de so	pumission
Choix du nouveau document :	Choix d'un fichier
	0%
O Remplacer une pièce du Dossier de	e soumission
Choix du document à remplac	et de la construction de la constru
Remplacer tout le Dossier de sour	hission
Choix du Dossier de soumission	Choix d'un fichier
	0%
	Le dossier doit être compressé au format ZIP et ne doit pas dépasser une taille de 400 Mo.

Laisser la case « Envoi de l'information de modification aux entreprises par e-mail » coché

🖉 🗹 Envoi de l'information de modification aux entreprises par e-mail —

Valider la modification en cliquant sur « Valider ».



Editer la liste de destinataires

Message		
Destinataire(s) :	christian.gillen@tp.etat.lu	$\hat{\mathbf{v}}$
	C Editer	
)bjet :	Avertissement - Modification de consultation	
Texte :	Entité publique : PMP.LU - Portail des marchés publics Service : PMP.LU - Portail des marchés publics Initiulé de la consultation : Ceci est un test Objet du marché : Ceci est un test Référence consultation : 2000334 Type de procédure : 12 européenne restreinte - phase offre Date de mise en ligne : Date et heure limite de remise des plis : 31/03/2020 17:30 Accès direct : https://pmp.b2g.etat.lu?page=entrepriseDetailConsultation&refConsultation=19644&orgAcronyme=t5y& code=EDSET/ZS La consultation citée en référence a été modifiée. Les éléments modifiés sont : [à préciser au cas par cas] Cordialement,	~
	Merci de votre intérêt pour ce marché.	

te des destinataire			
		abiation allen@te stat lu	
Adresses du registre	e des retraits :	christian.gillen@tp.etat.lu	^
			~
			i.
_			
Adresses du registre	e des questions :		^
			×
Adresses du registre	e des dépôts :	christian.gillen@tp.etat.lu	^
			×
			ii.
_			
Adresses BD fournis	sseurs :		^
			~
			.8
		🧷 Editer	
Adresses libres :			^
			~
Annuler			Valider
ciser les éle	éments mo	odifiés (annulation du marche	é public) et cliquer sur « Env e
			×
_			
0	> Editer		
et : Av	vertissement - Modifica	tion de consultation	
En	ntité publique : PMP.L	I - Portail des marchés publics	A

Cocher les deux cases « registre des retraits et des questions » et cliquer sur « Valider »

Objet :	Avertissement - Modification de consultation	
Objet : Texte :	Entité publique : PMPLU - Portail des marchés publics Senice : PMPLU - Portail des marchés publics Inituité de la consultation : Ceci est un test Objet du marché : Ceci est un test Référence consultation : 2000334 Type de procédure : 12 européenne restreinte - phase offre Date de mise en ligne : Date de theure limite de remise des plis : 31/03/2020 17:30 Accès direct : https://pmp.b2g.etat.lu/?page=entreprise.EntrepriseDetailConsultation&refConsultation=19644&orgAcronyme=t5y& code=E05Ef7Zs La consultation citée en référence a été modifiée. Les éléments modifiés sont : [à préciser au cas par cas] Cordialement, Merci de votre intérêt pour ce marché.	
Pièce(s) jointe(s) :	2 Editer	
L		
Annuler		Envoyer 🕨

3.3 Préparer un avis d'attribution pour le Journal officiel de l'U.E.

Cette étape ne concerne que les **procédures européennes**. Cliquer sur le bouton « **Publication** »

Marchés > Tableau de bord		
C Légende		
Tous les statuts Nombre de résultats : 1	Elaboration En attente de	Consultation Ouverture et Analyse Décision Afficher 10 v résultats / page 1 / 1
Référence Procédure Statut Auteur	Intitulé / Objet / Lots	Registres : □+ □ Date limite de Actions
★ 2000552 EU.OUV Marc Reiffers	Intitulé : Marché de Test Objet : Marché de Test Lots : Non Commentaire :	 €1: 0+0 20:00 20:00 10:00 20:00 <
		Afficher 10 v résultats / page 1 / 1

Cliquer sur « Ajouter un avis de publicité »

Accueil					
Marchés > Avis					
Référence :		2000552			
Objet du marché :		Marché de Test			
Mise en ligne so	uhaitée :	30/03/2020			
Date et heure lim	nite de remise des plis :	06/05/2020 10:00			
Avis de marché					
Date de création	Type d'avis	Agent créateur Agent validateur	Statut	Date d'envoi	Actions
30/03/2020 13:56	EU02a AVIS DE MARCHE (OUVERTE)	Marc Reiffers -	A transmettre	-	<u> </u>
	Liste des supports				
	Destinataire	État	Date de modification	Date de publication	Détail
	E TED eNotices	A completer	-	-	₽
	Presse	A completer	-	-	P
	portail	Complet	-	-	P
Ajouter un avis	de publicité				

+ Retour

Choisir un avis de type **ATTRIBUTION** (comme par exemple EU03 ATTRIBUTION)

	1222		
Portail des marchés publics du Grand-Duché de Luxembourg - Mozilla Firefox	_		
🖴 😋 https://simap2.intranet.etat.lu/index.php?page=agent.PopupChoixTypeAvis&refConsultation=MTk4NjU=	•••	⊠ ☆	
Ajouter un avis de publicité			
Choix du type d'avis : EU03 AVIS D'ATTRIBUTION			
Annuler		Valider	

Cliquer sur « Voir le détail » du formulaire européen

01/04/2020 15:25	EU03 AVIS D'ATTRIBUTION	Marc Reiffers -	A transmettre	-	() () ()
	Liste des supports				
	Destinataire	État	Date de modification	Date de publication	Détail
	C : TED eNotices	A completer	-	-	
	Portail	Complet	-	-	æ

Dans **l'onglet 4** : Renseigner le **numéro de référence JOUE** et la **date d'envoi de l'avis original**. (Exemple numéro de référence: 2019/S 140-343586)

-IV.	2) RENSEIGNEMENTS D'ORDRE ADMINISTRATI	F				
Р	ublication antérieure relative à la présente procédure	•				
P	ublication(s) antérieure(s) au JOUE concernant le même narché :	Oui	~			
N	uméro de l'avis au JO série S*:		/S ×	×	× ^{Du} *	🖀 ×

Dans l'onglet 5, indiquer « non » pour confirmer qu'aucun lot/marché n'est attribué.

1	2	3	4	5	6	
SE	CTION	IV:A	TTRIB	UTIO	N DU	MARCHE
Est-	-ce qu'a	u moins	s un lot d	ou mar	ché est	attribué ?*: 🛛 🗸 🗸

E	nsuite cliquer sur « Ajou t	ter »		
	▶ Liste des lots*:			
	Numéro de marché	Numéro de lot	Intitulé	Un marché/lot est attribué
	+ Ajouter			

Ensuite indiquer « Non » dans le champ « Un marché/lot est attribué »

Etape Demande > Liste des lots	
LOT ATTRIBUÉ	
Numéro de marché :	
Intitulé :	
Un marché/lot est attribué*:	Non

Compléter les informations relatives à la non-attribution :

1/ choisir la raison qui convient

2/ encoder la référence de l'avis initial (NO_DOC_EXT) du type 2019-123456. Veuillez nous contacter par mail au <u>info@marches.public.lu</u> en précisant le numéro de consultation pour que nous vous renvoyions cette référence (NO_DOC_EXT).

3/ encoder la date d'envoi de l'avis initial

V.1) INFORMATION	S RELATIVES A UN	E NON-ATTRI	BUTION			
Le marché/lot n'a pas éte	é attribué* :	A	itres raisons (interruption de	la procédure)		
Référence de l'avis* 🕕	:	201	19-123456			
Date d'envoi de l'avis init	ial*:	01/	04/2020			
Valider le lot.						
Le statut du lot a él	é changé.					
SECTION V : ATTRIBUTION D	U MARCHÉ				Valider onglet	
Est-ce qu'au moins un lot ou marché d Liste des lots*:	Non	~				
Numéro de marché	Numéro de lot	Intitulé	Un marché/lot est attribué	Statut	Actions	
	0		Non		<mark>- ∕@</mark> @	

Finaliser et Valider le formulaire en cliquant sur le bouton « Enregistrer et valider le formulaire »



3.4 Publier l'avis d'attribution

L'état des supports doit maintenant afficher « **Complet** ». Cliquer sur le bouton « **Envoyer** ».

01/04/2020 15:25	EU03 AVIS D'ATTRIBUTION	Marc Reiffers -	A transmettre	-	() () () () () () () () () () () () () (
	Liste des supports				
	Destinataire	État	Date de modification	Date de publication	Détail
	TED eNotices	Complet	01/04/2020 15:31	-	Ð
	🗝 Portail	Complet	-	-	Ð

(fin du document)